

avec presque toutes les associations au Canada qui s'intéressent à la question. Il y a toujours du nouveau à accomplir. Encore une fois, on s'efforce d'empêcher le personnel de s'accroître et d'accomplir la besogne sans l'augmenter.

M. Fleming: Le ministre ou son collègue le ministre des Travaux publics pourrait-il nous dire ce que va coûter le nouvel immeuble du Bureau de la statistique?

L'hon. M. Fournier: Lorsque le comité sera saisi de mes crédits, j'aurai tous les détails concernant cet immeuble.

M. Blackmore: Le résumé statistique publié par la Banque du Canada se fonde-t-il sur des données fournies par le Bureau fédéral de la statistique?

Le très hon. M. Howe: Oui. Les données essentielles pour tous les rapports statistiques publiés à Ottawa sont fournies par le Bureau de la statistique. L'interprétation en est faite par des économistes qui ne sont pas du Bureau et dont la fonction consiste à interpréter les renseignements fournis par le Bureau.

M. Blackmore: Indépendamment du ministère intéressé?

Le très hon. M. Howe: Oui.

M. Blackmore: Si ma demande n'avait pas pour résultat de retarder les travaux du comité, j'aurais aimé entendre l'énumération de la liste complète des activités diverses du Bureau fédéral de la statistique. J'aimerais savoir si le Bureau publie régulièrement des données indiquant la capacité totale de production du Canada relativement à la plupart des denrées.

Le très hon. M. Howe: Je serai heureux de faire parvenir au député le texte dont j'ai lu un extrait, vu qu'il est peut-être le seul qui s'intéresse à ces détails.

M. Blackmore: Peut-être pourrais-je dire au ministre ce que la Chambre et le pays trouveront probablement nouveau. Une des raisons pour lesquelles je m'intéresse particulièrement au Bureau fédéral de la statistique, c'est que si jamais on décide d'établir un État créditiste... (*Exclamations*) la première chose que nous voudrions avoir, c'est ce qu'on appelle un livre de comptes nationaux indiquant la capacité de production effective de chaque industrie du pays.

Une voix: Combien coûtera-t-il?

M. Blackmore: Voilà le genre de question que nous pouvions attendre de quelqu'un qui est assez simple pour la poser avant de savoir exactement de quoi nous parlons.

[Le très hon. M. Howe.]

M. le président: Je dois demander à l'honorable député de s'adresser au président et de ne pas entretenir une conversation avec les députés siégeant de l'autre côté de la Chambre. Je le prierais également de limiter ses observations au Bureau fédéral de la statistique. Je ne crois pas que nous devions devancer l'avenir et songer à l'établissement d'un État qui différerait peut-être de celui que nous avons maintenant.

M. Blackmore: Je me demande simplement jusqu'à quel point le Bureau de la statistique est prêt à se charger du livre de comptes nationaux. La première chose importante qu'il nous faudrait, ce seraient des détails complets sur chaque service et sur chaque aspect sur la capacité de production du pays, et je me demande si le Bureau de la statistique est en mesure de colliger et de fournir ces renseignements.

Le très hon. M. Howe: Le produit national indique la production totale du pays. Nous pouvons produire davantage, mais le produit national brut indique ce qui nous produisons effectivement. Notre ministère prépare ces données en se fondant en partie sur des renseignements que lui fournit le Bureau fédéral de la statistique.

M. Blackmore: On fait une analyse assez minutieuse du produit national brut relativement à ce qui est actuellement possible et ce qui sera possible à la suite de certaines mises en valeur, par exemple.

Le très hon. M. Howe: En effet.

(Le crédit est adopté.)

454. Statistique, y compris une contribution de \$3,000 à l'*Inter-American Statistical Institute*, \$4,088,614.

M. Charlton: Je relève, à la page 500, une dépense de \$142,473 au titre de la location d'accessoires de bureau. Le ministre nous fournirait-il des explications?

Le très hon. M. Howe: Il s'agit de machines spéciales. Le député sait que certaines machines ne s'achètent pas, mais se louent. Il s'agit ici de la location de machines qui ont été installées particulièrement pour les besoins du dernier recensement. Je puis dire que ces machines spéciales ont permis d'abattre beaucoup plus de travail que pour tout autre recensement.

M. Charlton: S'il en est ainsi, le crédit de \$137,176 de 1951-1952 n'aurait-il pas suffi aux besoins du dernier recensement?

Le très hon. M. Howe: Je n'ai pas saisi la question.

M. Charlton: Le crédit de l'an dernier, au montant de \$137,176, aurait suffi aux besoins du recensement de 1951.